

## Amtliche Bekanntmachungen

### **Der Rat der Stadt tagt am Montag, dem 13. Mai 2013, 15.00 Uhr, im Rathaus Duisburg, Sitzungssaal 100, Burgplatz 19, 47051 Duisburg**

Einlasskarten für Besucherinnen und Besucher der öffentlichen Sitzung sind beim Büro des Oberbürgermeisters im Rathaus Duisburg, Burgplatz 19, 47051 Duisburg, Zimmer 210, erhältlich oder können unter Tel.: 0203/283 2521 dort angefordert werden.

Die zur Beratung anstehenden Drucksachen der öffentlichen Sitzung können in der Zentralbibliothek, Düsseldorfer Straße 5-7, 47051 Duisburg, eingesehen werden.

Besucherinnen und Besucher haben außerdem die Möglichkeit, eine Stunde vor der Ratssitzung bei Herrn Bürgermeister Kocalar (Anmeldung bitte in Zimmer 218 des Rathauses) Fragen zu den Beratungspunkten zu stellen.

### **Tagesordnung**

#### **Öffentliche Sitzung**

1. Vereidigung der Beigeordneten Thomas Krützberg und Dr. Ralf Krumpholz gemäß § 71 Abs. 6 Gemeindeordnung Nordrhein-Westfalen
2. Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Rates am 18.03.2013

#### **Beschlussvorlagen**

3. Beschlussfassung über Ausschussvorlagen  
Berichtersteller:  
Der Oberbürgermeister
4. **Genehmigung eines Dringlichkeitsbeschlusses**  
Gesellschafterversammlung der Duisburg Marketing GmbH  
Bestellung eines Geschäftsführers  
Berichtersteller:  
Der Oberbürgermeister

5. Entsendung und Benennung von Mitgliedern für den Aufsichtsrat der Duisburger Hafen AG (duisport)  
Berichtersteller:  
Der Oberbürgermeister
6. Wahl der Schöffen für die Amtszeit 2014 - 2018; hier: Wahl der Vertrauenspersonen für die Ausschüsse bei den Duisburger Amtsgerichten  
Berichtersteller:  
Der Oberbürgermeister

7. Einstellung von Auszubildenden und Praktikantinnen/Praktikanten im Jahr 2014  
Berichtersteller:  
Ratsherr Brandt - SPD -

- 7.1. Einstellung von Auszubildenden und Praktikantinnen/Praktikanten im Jahr 2014; hier: Stellungnahme des Referats für Gleichstellung und Frauenbelange

#### **- Mitteilungsvorlage -**

8. Jobcenter Duisburg, Mitglieder der Trägerversammlung  
Berichterstellerin:  
Ratsfrau Ammann-Hilberath - Die Linke. -

9. Einrichtung eines Kommunalen Integrationszentrums  
Berichtersteller:  
Ratsherr Keime - CDU -

- 9.1. **Antrag der CDU-Fraktion;**  
hier: Leitung des neu zu gründenden Kommunalen Integrations-Zentrums

- 9.2. **Antrag der CDU-Fraktion;**  
hier: Kommunales Integrationszentrum

10. Bürgerbeteiligung Haushaltssanierungsplan 2012; hier: Wirtschaftliche Bewertung / Umsetzung in Konsolidierungsmaßnahmen  
Berichtersteller:  
Ratsherr Mettler - SPD -

11. Jahresabschluss 2012  
Berichterstellerin:  
Ratsfrau Ammann-Hilberath - Die Linke. -

## Inhalt

12. Festsetzung der Hebesätze für die Realsteuern ab dem Haushaltsjahr 2013  
Berichterstatter:  
Bürgermeister Osenger - SPD -
13. Gesellschafterversammlung der FrischeKontor Duisburg GmbH;  
hier: Jahresabschluss 2012  
Berichterstatter:  
Ratsherr Brandt - SPD -
14. Gesellschafterversammlung der Klinikum Duisburg GmbH (Klinikum GmbH);  
hier: Jahresabschluss 2012 der Klinikum GmbH und der Städtische Seniorenheime Duisburg GmbH (Seniorenheime GmbH) sowie Änderung des Gesellschaftsvertrages der Klinikum GmbH  
Berichterstatter:  
Bürgermeister Osenger - SPD -
15. Gesellschafterversammlung der Gesellschaft für Wirtschaftsförderung Duisburg mbH - GFW Duisburg;  
hier: Jahresabschluss 2012  
Berichterstatter:  
Ratsherr Enzweiler - CDU -
16. Duisburger Hafen AG;  
hier: Übertragung der Geschäftsanteile der Bundesrepublik Deutschland auf die Beteiligungsverwaltungsgesellschaft des Landes NRW mbH (BVG NRW)  
Berichterstatter:  
Der Oberbürgermeister
17. Liquidation der Stadtbahnbetriebsführungsgesellschaft Rhein mbH  
Berichterstatter:  
Ratsherr Dierkes - Die Linke. -
18. Änderung der Bezirkssatzung für die Tätigkeit der Bezirksvertretungen der Stadt Duisburg (Bezirkssatzung)  
Berichterstatter:  
Ratsherr Brandt - SPD -
19. HSP 3-401014; zusätzliche Einsparungen im Schülerspezialverkehr;  
hier: Einstellung des Schulbusverkehrs für die Schüler/innen der EGS Waldstraße und erneute Prüfung der individuellen Anspruchsberechtigung  
Berichterstatterin:  
Ratsfrau Linn - CDU -
20. HSP 3-401014; zusätzliche Einsparungen im Schülerspezialverkehr  
hier: Einstellung des Schulbusverkehrs für die Schüler/innen der GGS Van-Gogh-Straße und erneute Prüfung der individuellen Anspruchsberechtigung  
Berichterstatterin:  
Ratsfrau Laakmann - Die Linke. -
21. Änderung der Entgeltordnung für den Besuch der Lehranstalt für pharmazeutisch-technische Assistentinnen und Assistenten (PTA), Klöcknerstraße 48, 47057 Duisburg;  
hier: Anhebung des Lehrgangsentgeltes  
Berichterstatter:  
Ratsherr Arslan - Grüne -
22. Sanierung und Neuanschaffung der Beleuchtungsanlage im Theater Duisburg  
Berichterstatter:  
Ratsherr Albrecht - FDP -
23. **Genehmigung eines Dringlichkeitsbeschlusses**  
Bedarfsanmeldung der Betreuungsangebote in Duisburger Kindertageseinrichtungen zum 01.08.2013 entsprechend der Bestimmungen des Kinderbildungsgesetzes (KiBiz)  
Berichterstatter:  
Der Oberbürgermeister
24. **Genehmigung eines Dringlichkeitsbeschlusses**  
Anträge auf Sonderzuschüsse zu den Betriebskosten der Kindertagesstätten  
Berichterstatter:  
Der Oberbürgermeister
25. Haushaltssanierungsplan 2012 - 2021;  
hier: Rückbau der Erziehungshilfe durch den Einsatz von 8 zusätzlichen Streetworkern  
Berichterstatterin:  
Ratsfrau Pflug - SPD -
26. Zuweisungsentwicklung von Asylbewerbern und anderen ausländischen Flüchtlingen;  
hier: Schaffung weiterer notwendiger Unterbringungsressourcen durch die bauliche Instandsetzung des ehemaligen Übergangsheimes für Asylbewerber Helmholtzstr. 28, Duisburg-Beeck  
Berichterstatter:  
Ratsherr Lieske - SPD -
27. Ausbau des Oberbürgermeister Karl-Lehr-Brückenzuges;  
hier: Umsetzung des 1. Bauabschnittes  
Berichterstatter:  
Ratsherr Idik - SPD -
28. Fernbusbahnhof - Standort für temporäre Verlegung bei Bau des IC-Hotels an der Mercatorstraße  
Berichterstatter:  
Ratsherr Rich - Grüne -
29. Neubau/Verlängerung der Fußgängerunterführung mit Rampe und Treppe am Bahnhof Duisburg-Rheinhausen, Fertigstellung (zweiter Bauabschnitt)  
Berichterstatterin:  
Ratsfrau Leiße - Grüne -
30. Flächennutzungsplan-Änderung Nr. 6.46 - Hohenbudberg -;  
hier:  
1. Aufhebung des Feststellungsbeschlusses vom 10.12.2012  
2. Teilung der FNP-Änderung Nr. 6.46 - Hohenbudberg - in die Flächennutzungsplan-Änderung Nr. 6.46 A - Hohenbudberg - und 6.46 B - Hohenbudberg -  
3. Entscheidung über Äußerungen und Stellungnahmen zur FNP-Änderung Nr. 6.46 A - Hohenbudberg -  
4. Aktualisierung der Begründung  
5. Feststellungsbeschluss  
Berichterstatterin:  
Ratsfrau Patz - SPD -
31. Bebauungsplan Nr. 1009 A 1. Änderung - Dellviertel -;  
hier:  
1. Entscheidung über Äußerungen und Stellungnahmen im Rahmen der öffentlichen Auslegung  
2. Entscheidung über Äußerungen und Stellungnahmen im Rahmen der eingeschränkten Beteiligung  
3. Aktualisierung der Begründung  
4. Satzungsbeschluss  
Berichterstatter:  
Ratsherr Friedrich - SPD -

32. Bebauungsplan Nr. 1170 - Dellviertel – „Duisburger Freiheit Nord“;  
hier:  
1. Beschluss zur öffentlichen Auslegung  
2. Anordnung einer Umliegung  
Berichterstatter:  
Ratsherr Friedrich - SPD -

#### **Anträge/Anfragen**

33. **Antrag der DWG-Fraktion;**  
hier: Zooparkplatz als P&R nutzen
34. **Antrag der DWG-Fraktion;**  
hier: Verkauf von Werbeflächen auf Verteilerkästen
35. **Anfrage der Fraktion Bündnis 90/ Die Grünen;**  
hier: Duisburg Marketing Gesellschaft

#### **Mitteilungsvorlagen**

36. Erster Controllingbericht über den Umsetzungsstand des Haushaltssanierungsplans zum 31.12.2012
37. Über- und außerplanmäßige Aufwendungen/Auszahlungen/Verpflichtungsermächtigungen 2012,  
3. Nachweisung
38. Berichterstattung zur Senioren- und Pflegeplanung  
- Aspekte zur Umsetzung der Prämisse „ambulant vor stationär“

#### **Nichtöffentliche Sitzung**

1. Niederschrift über die nichtöffentliche Sitzung des Rates am 18.03.2013

#### **Beschlussvorlagen**

2. Erbbaurecht der Gebag an der Westender Straße in Duisburg-Meiderich  
Berichterstatter:  
Ratsherr Overdick - CDU -
3. Stadtbibliothek Düsseldorf Str. 5-7 Ecke Börsenstraße 5-7;  
hier: Verkauf der Grundstücke sowie des aufstehenden Gebäudes  
Berichterstatter:  
Ratsherr Overdick - CDU -
4. Verkauf eines bebauten Grundstücks im Ortsteil Rheinhausen  
Berichterstatter:  
Ratsherr Overdick - CDU -
5. Verkauf von drei unbebauten Grundstücken an der Straße „Im Licht“ im Ortsteil Duisburg-Wedau  
Berichterstatter:  
Ratsherr Enzweiler - CDU -

#### **Mitteilungsvorlage**

6. Verkauf eines unbebauten städtischen Grundstücks an der Straße Am Lindentor in 47259 Duisburg-Serm

Duisburg, den 03. Mai 2013

Link  
Oberbürgermeister

*Auskunft erteilt:  
Herr Brinkmeier  
Tel.-Nr.: 0203/283-2521*

Herausgegeben von:

Stadt Duisburg, Der Oberbürgermeister  
Zentralverwaltung für Personal und  
Organisation

Memelstraße 25-33, 47049 Duisburg

Telefon (02 03) 2 83 -3648

Telefax (02 03) 2 83 -2571

E-Mail [amtsblatt@stadt-duisburg.de](mailto:amtsblatt@stadt-duisburg.de)

Jahresbezugspreis 35,00 EUR

Das Amtsblatt erscheint zweimal im Monat  
(ohne Sonderausgaben)

Druck: Edel-Druck GmbH Duisburg

K 6439

Postvertriebsstück  
Entgelt bezahlt

Deutsche Post AG